 SAMSON <small>Samson Corp. Swannanoa, NC-USA</small>	SINGLE SHOT AIR POWERED GREASE GUN	
	Parts and Technical Service guide Guía de servicio técnico y recambio Guide d'instructions et pièces de rechange	Ref.: 1230

Description/ Descripción/ Description

E

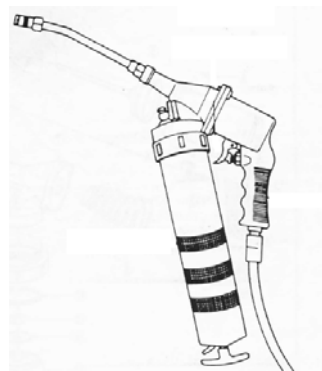
Heavy duty air powered grease gun with die cast pump head. Accepts standard 14 OZ grease cartridges and can be bulk filled by suction or filler pump. Provides one shot of grease per trigger pull.

SP

De aire de servicio pesado pistola de grasa alimentada con la bomba de fundición a la cabeza. Acepta estándar de 14 cartuchos de grasa OZ y puede ser a granel ocupado por la bomba de succión o de relleno. Proporciona un tiro de de grasa por gatillo.

FR

Air heavy duty powered pistolet à graisse avec Die Cast tête de pompe. Accepte les cartouches de graisse standard 14 OZ et peut être en vrac remplis par aspiration ou la pompe de remplissage. Fournit un coup de graisse par trigger pull.



Installation - Operation/ Instalación – Modo de empleo/ Installation – Mode d'emploi

E

Cartridge: Remove the barrel and retract the plunger. Insert the cartridge and reattach the barrel; release the plunger and the gun is ready for use.

Bulk Fill – Suction: Remove the barrel. Retract the plunger with the end of the barrel submerged in the grease and lock it into place. Reattach the barrel, release the plunger, and the gun is ready for use.

Bulk Fill – Filler Pump: Clean and insert the filler nipple of the gun in the filler valve of the bulk pump and activate the filler pump.

TECH TIP: If grease gun does not work after filling, unscrew the barrel two or three turns (with the plunger released and spring tension on the grease) and release the air trapped in the barrel.

S

Cartuchos: Quite el barril y contraiga el émbolo. Inserte el cartucho y reate el barril; lance el émbolo y el arma es pronto para usar.

Terraplén A granel – Succión: Quite el barril. Contraiga el émbolo con el extremo del barril sumergido en la grasa y trábelo en lugar. Reate el barril, lance el émbolo, y el arma es pronto para usar.

Terraplén A granel - Bomba Del Llenados: Limpie e inserte la enterrosca del llenador del arma en la válvula de llenador de la bomba a granel y active la bomba del llenador.

F

Cartouches: Enlevez le baril et rétractez le plongeur. Insérez la cartouche et rattachez le baril; libérez le plongeur et le pistolet est opérationnel.

Suffisance En bloc – Aspiration: Enlevez le baril. Rétractez le plongeur avec l'extrémité du baril submergé dans la graisse et fermez-le à clef sur l'endroit. Rattachez le baril, libérez le plongeur, et le pistolet est opérationnel.

Suffisance En bloc - Pompe De Remplisseur: Nettoyez et insérez le mamelon de remplisseur du pistolet dans la valve de remplisseur de la pompe en bloc et activez la pompe de remplisseur.

Loading

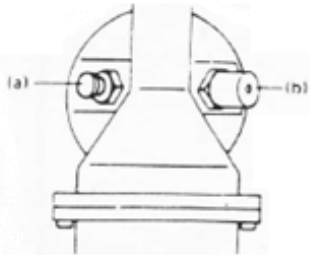


Fig. 2: (a) Air vent valve



Fig. 3: Cartridge loading



Fig. 4: Suction filling

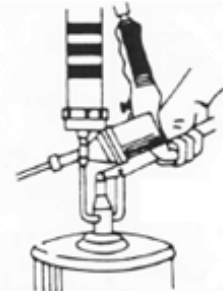


Fig. 5: Loading with filler pump

Spare Parts/ Piezas de Repuesto

